

**А. Сорокина, А. Кулик**

## ОСОБЕННОСТИ УПОТРЕБЛЕНИЯ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ЧАСТИЦ В МАНГЕ «JIBAKU SHOUNEN HANA-KUN»

Заключительные частицы чаще всего встречаются в разговорной речи, особенно в неформальном общении. В японском языке существует множество таких частиц, передающих разные эмоциональные и модальные оттенки. Некоторые из них употребляются преимущественно в мужской или женской речи. Целью данного исследования является выявление закономерностей употребления заключительных частиц в современной манге – японской разновидности комикса. Материалом для исследования послужил первый том манги «Jibaku Shounen Hanako-kun», изданной в Японии в 2015 году. Методом сплошной выборки было отобрано 190 грамматических единиц.

Результатом исследования является таблица заключительных частиц с указанием частотности их употребления.

Частицы и значения, которые они выражают	Частотность
さ (уверенность)	13 (7 %)
ね, よね (ожидающее согласия собеседника утверждение)	49 (26 %)
よ (утверждение, восклицание, побуждение)	51 (27 %)

な, なあ (восклицание, размышление вслух)	13 (7 %)
ぞ, ぜ (категоричное утверждение, восклицание) [муж.]	5 (2,5 %)
か (вопрос)	15 (8 %)
の (необходимость обратить внимание, вопрос) [жен.]	24 (12,5 %)
かな (сомнение или размышление)	11 (6 %)
わ, なの, のよ, なのよ (передача оттенков чувств) [жен.]	9 (5 %)
Всего 190 грамматических единиц	

Из представленных в таблице данных можно сделать следующие выводы:

– Заключительная частица よ, способная выражать утверждение, восклицание или побуждение, составляет наибольшую долю в данной выборке (51 пример из 190–27 %):

「わー俺にしなよ」 – ‘Эй, будь моей!’

– Одной из менее частотных заключительных частиц является さ, выражающая уверенность (13 примеров из 190–7 %):

「そんなおとこよりずーっとヤサシクするからさ」 – ‘Ведь я буду гораздо ласковее, чем он’.

– Заключительные частицы ぞ и ぜ, употребляющиеся преимущественно в мужской речи и выражающие категоричное утверждение и восклицание, встречается реже всего (5 примеров из 190–2,5 %):

「オレは逃げねえぞ!!!」 – ‘Не сбегу, блин!!!’

Таким образом, наиболее часто встречающейся заключительной частицей в данной выборке является よ, в то время как ぞ, ぜ встречаются наименьшее количество раз.